

AUS GUTEM GRUND

GRUNDIG

COLOR TELEVISION

32 GLX 3000 T

it

- 3 INSTALLAZIONE E SICUREZZA**
- 4 IN GENERALE**
 - 4 Particolarità del televisore
 - 4 Ricezione di programmi digitali
 - 4 Common Interface – che cos'è?
- 5 COLLEGAMENTO/PREPARAZIONE**
 - 5 Collegamento dell'antenna e del cavo di alimentazione
- 6 COLLEGAMENTO/PREPARAZIONE**
 - 6 Inserimento delle pile nel telecomando
- 7 IN BREVE**
 - 7 I collegamenti / Gli elementi di comando del televisore
 - 8 Il telecomando
 - 9 Il telecomando
- 10 IMPOSTAZIONI**
 - 10 Ricerca di programmi televisivi
 - 10 Modifica della memorizzazione dei programmi digitali
 - 12 Impostazioni immagine
 - 12 Impostazioni audio
- 14 FUNZIONAMENTO TV**
 - 14 Funzioni base
 - 15 Funzione zoom
 - 15 Funzione zapping
 - 15 Cambio del formato dell'immagine
- 16 FUNZIONAMENTO CON TELEVIDEO**
 - 16 Funzionamento del testo FLOF e del testo normale
 - 16 Ulteriori funzioni
- 17 FUNZIONI COMFORT**
- 18 BLOCCO BAMBINI**
- 19 FUNZIONI TIMER**
- 20 FUNZIONAMENTO CON APPARECCHI ESTERNI**
 - 20 High-Definition – HD ready
 - 20 Opzioni di collegamento
 - 21 Collegamento di un dispositivo esterno
 - 21 Decoder oppure ricevitore satellitare
 - 22 Inserimento di modulo CA
 - 22 Controllo accessi per il modulo CA e la Smartcard
- 23 IMPOSTAZIONI SPECIALI**
 - 23 Sintonizzazione dei programmi televisivi digitali
 - 23 Sintonizzazione di programmi televisivi analogici
 - 24 Modifica della memorizzazione dei programmi analogici
- 26 INFORMAZIONI**
 - 26 Visualizzazione delle informazioni sul segnale
 - 26 Aggiornamento del software
 - 26 Dati tecnici
 - 27 Note di servizio per la rivendita specializzata
 - 27 Nota per la tutela ambientale
 - 28 Come eliminare le anomalie

INSTALLAZIONE E SICUREZZA

Durante l'installazione del televisore prestare attenzione alle indicazioni elencate di seguito.

- Questo televisore è stato concepito per la ricezione e la riproduzione di segnali audio e video.
- Qualsiasi altro impiego è esplicitamente escluso.
- Una fonte di luce esterna sullo schermo compromette la qualità dell'immagine.
- Per assicurare una sufficiente ventilazione dell'apparecchio, mantenere una distanza sufficiente tra il televisore e le pareti del mobile.
- Il televisore è concepito per funzionare in luoghi asciutti. Tuttavia, se dovesse essere messo in funzione all'aperto, occorre assolutamente proteggerlo dall'umidità (pioggia, spruzzi d'acqua). Non esporre il televisore ad alcun tipo di umidità.
- Non collocare contenitori pieni di liquidi (vasi o simili) sul televisore. Il contenitore potrebbe rovesciarsi e il liquido potrebbe penetrare nell'apparecchio, compromettendone la sicurezza elettrica.
- Collocare il televisore su una superficie d'appoggio piana e rigida. Non appoggiare sul televisore oggetti di alcun tipo (ad esempio giornali) e non collocare l'apparecchio su tovaglie e simili.
- Non collocare il televisore nelle immediate vicinanze di radiatori oppure sotto il sole cocente, per non comprometterne il raffreddamento.
- L'accumulo di calore costituisce una fonte di pericolo e compromette la durata del televisore. Di tanto in tanto incaricare per sicurezza un tecnico specializzato di rimuovere eventuali depositi all'interno dell'apparecchio.
- Non aprire mai il televisore. Per i danni causati da interventi impropri decade il diritto alle prestazioni di garanzia.
- Fare attenzione a non danneggiare il cavo d'alimentazione o, se presente, l'alimentatore a rete.
- Il televisore deve essere messo in funzione unicamente con il cavo d'alimentazione/l'alimentatore a rete in dotazione.
- I temporali rappresentano un pericolo per ogni apparecchiatura elettrica. Anche se spento, il televisore può essere danneggiato da un fulmine che colpisca la rete elettrica e/o il cavo dell'antenna. In caso di temporale è necessario estrarre la spina d'alimentazione e quella dell'antenna.

- Pulire lo schermo usando solo un panno morbido, inumidito soltanto con acqua pulita.
- Per l'installazione dell'apparecchio va tenuto presente che le superfici dei mobili sono ricoperte da strati di diverse vernici e materiali plastici. Questi contengono per lo più additivi chimici che possono intaccare il materiale dei piedini dell'apparecchio. Ne derivano tracce talvolta anche indelebili sulle superfici dei mobili.
- Lo schermo del Vostro televisore LCD è stato costruito secondo i più alti requisiti di qualità ed è stato sottoposto ad un controllo di eventuali difetti di pixel.
- Per motivi tecnici, nonostante la grande attenzione apportata durante la produzione, non è possibile escludere al 100 % la presenza di pixel difettosi.
- Questo tipo di difetto dei pixel, se compreso nei limiti specificati nella norma DIN, non è da considerarsi come un difetto dell'apparecchio ai sensi della garanzia.
- Per evitare che si diffonda un incendio, tenere sempre candele e altre fiamme libere lontano da questo apparecchio.
- Non collegare altri apparecchi quando il Vostro apparecchio è acceso. Prima di collegarli spegnere anche gli altri apparecchi!
- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio nell'apposita spina solamente quando sono stati collegati gli apparecchi esterni e l'antenna!
- Assicurarsi che la spina d'alimentazione sia facilmente accessibile!



Attenzione

- Se si intende montare il televisore su un supporto da parete, attenersi assolutamente alle istruzioni di montaggio del supporto da parete oppure fare eseguire il montaggio dal rivenditore specializzato.
- Al momento dell'acquisto di un supporto da parete, prestare attenzione che esso presenti tutti i punti di fissaggio previsti per il televisore e che vengano utilizzati per il montaggio.

Particolarità del televisore

Il televisore permette di ricevere ed elaborare tutti i programmi digitali "liberi" e tutti i programmi analogici. Questo televisore è dotato in un sistema integrato di ricezione digitale e analogico. I programmi digitali vengono elaborati dal sistema di ricezione digitale con un'altissima qualità audio e video digitale.

Ricezione di programmi digitali

Per la ricezione di programmi digitali è necessaria un'antenna interna o un'antenna collettiva (antenna interna passiva o attiva con alimentazione propria).

Diversamente da ciò che avviene nella trasmissione di programmi analogici, i singoli programmi digitali non sono assegnati a singole frequenze di trasmissione, bensì più programmi sono raccolti in un unico pacchetto a livello regionale o nazionale.

I dati aggiornati sulle trasmissioni possono essere consultati sia tramite l'offerta di Televideo delle varie emittenti che tramite riviste specializzate in programmi televisivi o in Internet.

Common Interface – che cos'è?

Common Interface (CI) è un'interfaccia per ricevitori DVB.

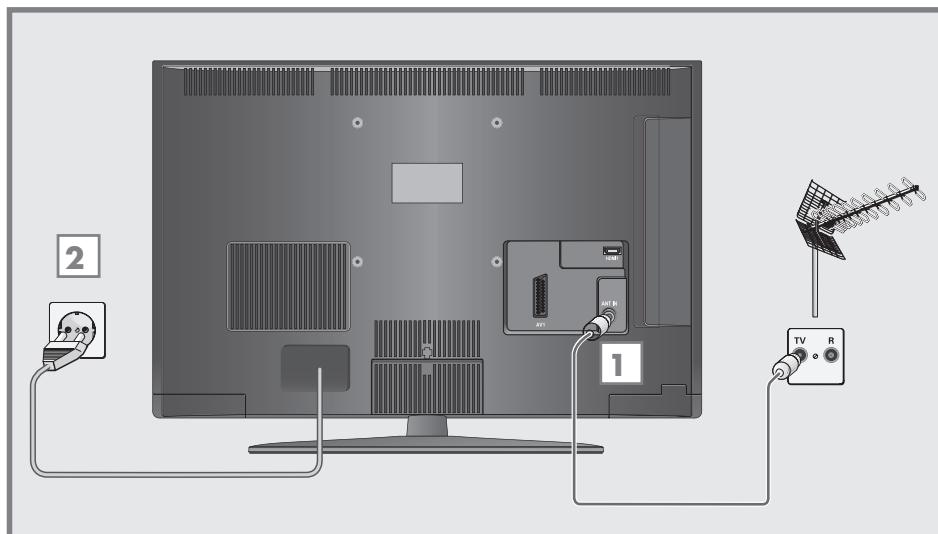
I programmi codificati possono essere visti esclusivamente con un modulo CA corrispondente al sistema di codificazione e con la relativa Smart-card.

Sul retro del televisore si trova uno slot per Common Interface nel quale è possibile inserire i moduli CA di diversi fornitori.

Nel modulo CA viene introdotta la Smart-card del relativo fornitore per l'"attivazione" dei programmi codificati che si desiderano vedere.

COLLEGAMENTO/PREPARAZIONE

Collegamento dell'antenna e del cavo di alimentazione



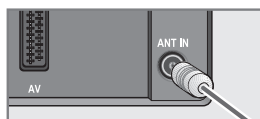
1 Inserire il cavo dell'antenna collettiva o interna (antenna interna passiva o attiva con alimentazione propria per programmi televisivi digitali) nella presa per l'antenna »ANT IN« del televisore;

oppure

- inserire il cavo dell'antenna collettiva (per programmi televisivi analogici) nella presa per l'antenna »ANT IN« del televisore.

- Collegare il televisore solamente con il cavo di alimentazione in dotazione ad una presa con contatto di protezione con messa a terra.

- Non utilizzare spine adattatrici oppure prolunghe che non siano conformi alle vigenti norme di sicurezza e non modificare in nessun caso il cavo di alimentazione.



Nota

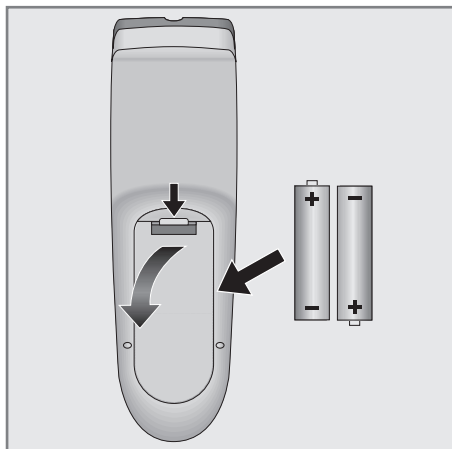
- Quando viene collegata un'antenna interna, provare a posizionarla in posizioni diverse al fine di ottenere una ricezione ottimale.

2 Inserire la spina del cavo d'alimentazione nella presa di corrente.

Note

- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio nell'apposita presa solamente quando sono stati collegati gli apparecchi esterni e l'antenna!

Inserimento delle pile nel telecomando



- 1 Aprire il vano pile rimuovendo il coperchio.
- 2 Nell'inserire le pile (tipo Micro, p.e. R03 o AAA, 2x1,5V) attenersi alla polarità (indicata sul fondo del vano pile).
- 3 Chiudere il vano pile.

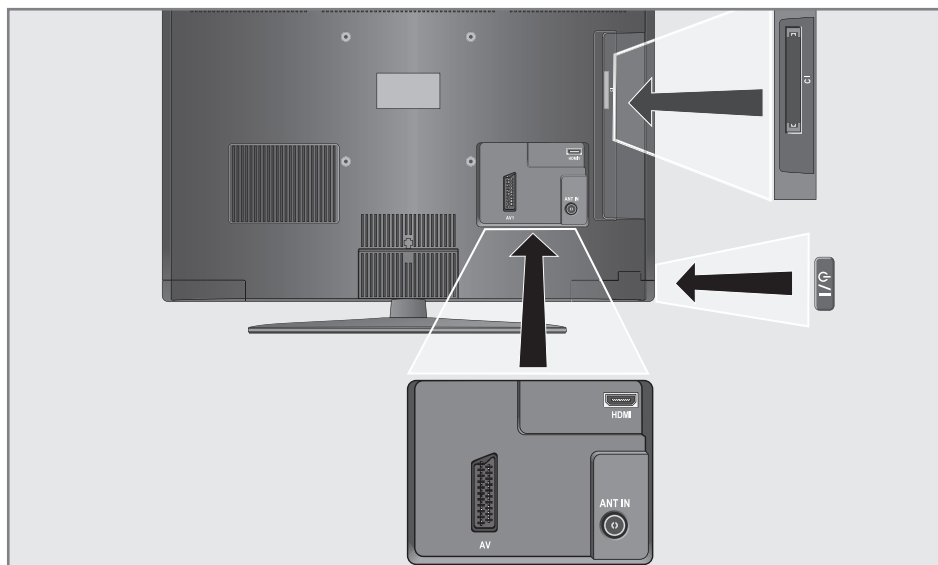
Nota

- Quando il televisore non reagisce più correttamente alle istruzioni del telecomando è possibile che le pile siano scariche. Rimuovere assolutamente le pile scariche.
- La ditta declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla fuoriuscita di liquido dalle pile.

Nota per la tutela ambientale

- Le pile, anche se prive di metalli pesanti, non devono essere gettate nei contenitori per i rifiuti domestici.
- Provvedere ad uno smaltimento ecologico delle pile scariche consegnandole, p.e., presso i punti di raccolta pubblici o presso i rivenditori. Informarsi inoltre sulle normative vigenti nel Paese d'impiego dell'apparecchio.

I collegamenti / Gli elementi di comando del televisore



AV Presa Euro/AV (segnale FBAS, segnale RGB).

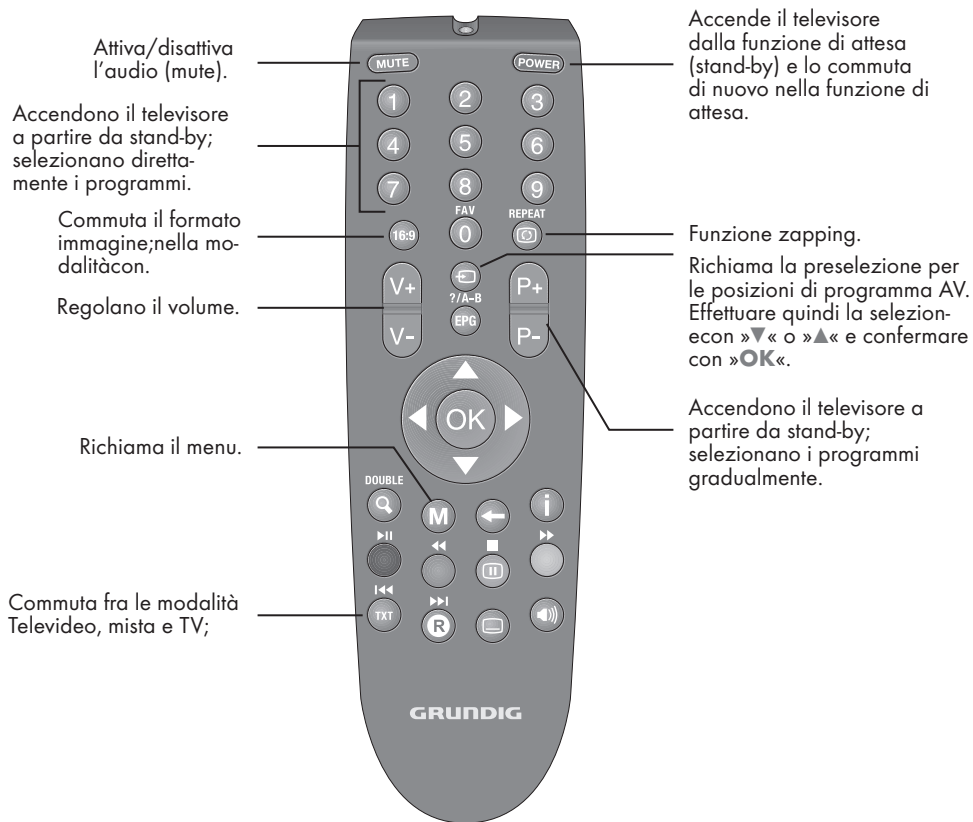
ANT IN Presa per l'antenna.

HDMI Presa HDMI, ingresso segnale audio/video (HDMI).

CI Slot Common Interface.

⏻/⏻ Accende il televisore dalla funzione di attesa (stand-by) e lo commuta di nuovo nella funzione di attesa.

Il telecomando













▼ ▲ Muovono il cursore nel menu verso l'alto/il basso.

◀ ▶ Muovono il cursore nel menu verso sinistra/destra.

OK Richiama l'elenco dei programmi; attiva differenti funzioni.

Il telecomando

- 16:9** Televideo seleziona la funzione Split Screen.
- 0 FAV** Richiama l'elenco dei programmi preferiti.
-  **REPEAT** Nella modalità con Televideo seleziona le sottopagine;
- EPG / ?/A-B** Attivazione della risposta nella modalità con Televideo.
-  **DOUBLE** Ingrandisce l'immagine; raddoppia la dimensione dei caratteri nella modalità con Televideo.
-  Nei menu fa tornare ad un livello di menu precedente.
- i** Visualizza i numeri e i nomi del programma e le informazioni di programma;
- (rosso)  Seleziona una pagina nella modalità con Televideo.
- (verde)  Seleziona una pagina nella modalità con Televideo.
- (giallo)  Fermo immagine; Nella modalità con Televideo seleziona una pagina;
- (blu)  Nella modalità Televideo seleziona una pagina;
-  Arresto della pagina nella modalità con Televideo.
-  Seleziona diversi sottotitoli (nella modalità TV digitale).
-  Seleziona diverse lingue audio (nella modalità TV digitale).

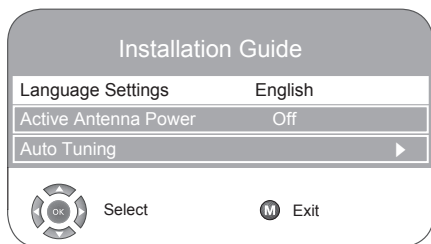
Ricerca di programmi televisivi

Il televisore è dotato di una ricerca automatica dei programmi che cerca dapprima i programmi televisivi digitali e quindi i programmi televisivi analogici.

Avviando la ricerca si possono poi impostare i programmi televisivi nella sequenza desiderata.

Sono disponibili 400 posizioni per i programmi digitali e 99 per i programmi televisivi analogici. Tali posizioni di programma possono essere occupate a piacere da programmi televisivi ricevuti dall'antenna o via cavo (programmi analogici).

- 1 Accendere il televisore con »POWER«, »1...0« o »P+« o »P-« a partire dalla modalità di attesa (stand-by).
 - In occasione della prima messa in funzione appare il menu »Installation Guide« (Guida installaz.).



- 2 Selezionare la lingua desiderata con »◀« o »▶«.

Suggerimento

- Se sullo schermo non viene visualizzato il menu »Installation Guide«, è necessario eseguire l'impostazione descritta nel capitolo "Ripristino dello stato di consegna del televisore" a pagina 16.

Attenzione!

- La tensione dell'antenna può essere inserita solo se l'antenna è effettivamente un'antenna interna attiva con amplificatore di segnale e se non viene già alimentata con tensione proveniente da un alimentatore a spina (o simile).
- In caso contrario, potrebbe verificarsi un corto circuito o il danneggiamento irreparabile dell'antenna!

- 3 Selezionare la riga »Antenna attiva« con »▼« o »▲«. Accendere la tensione antenna con »◀« o »▶« (»Acceso«).

- 4 Selezionare la riga »Ricerca Automatica« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
 - La riga »Selezione Nazione« è attiva.

- 5 Selezionare il Paese con »◀« o »▶«.

- 6 Selezionare la riga »Tipo scansione« con »▼« o »▲«.

Con »◀« o »▶« selezionare se si desidera cercare programmi televisivi digitali (DTV), solo programmi televisivi analogici (ATV) o entrambi (ATV & DTV).

- 7 Selezionare la riga »Fuso orario« con »▼« o »▲«. Selezionare il fuso orario con »◀« o »▶«.

- 8 Avviare la ricerca con »OK«.
 - Viene visualizzato il menu »Ricerca...«, inizia la ricerca di programmi televisivi digitali. La ricerca - a seconda del numero di programmi televisivi che si ricevono - può durare alcuni minuti.

Nota

- La ricerca può essere interrotta con »M«.

Modifica della memorizzazione dei programmi digitali

Si ha la possibilità di ordinare a piacere la sequenza dei programmi trovati, di cancellare i programmi superflui e di bloccare posizioni di programma singole (blocco bambini).

Con »●« (blu) è possibile passare tra la »Tabella programmi - TUTTI«, la »Tabella programmi - DTV«, la »Tabella programmi - RADIO« e la »Tabella programmi - ATV«.

Premendo »●« (rosso) è possibile visualizzare i programmi assegnati a una rete.

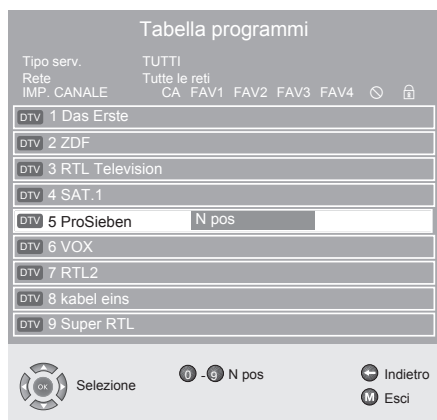
Con »P+« è possibile passare alla pagina successiva della tabella dei programmi, mentre con »P-« è possibile tornare alla pagina precedente.

Richiamare la tabella dei programmi

- 1 Richiamare il menu con »M«.
 - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶«.

IMPOSTAZIONI

- 3 Selezionare la riga »Tabella programmi« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
 - Viene visualizzato il menu »Tabella programmi«.



Spostare i programmi su altre posizioni di programma

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo da spostare con »▼« o »▲«.
- 2 Contrassegnare il programma televisivo con »●« (verde).
- 3 Immettere la nuova posizione di programma a una, due o tre cifre con »1...0«.
- 4 Confermare l'immissione con »OK«.

Note

- Per riordinare altri programmi televisivi, ripetere le operazioni descritte dal punto 1 al punto 4.
- I programmi televisivi con numeri di programma assegnati in modo fisso (ad es. i programmi francesi con codifica LCN) non possono essere spostati.

Creazione di tabelle dei preferiti

È possibile selezionare i propri programmi televisivi preferiti e memorizzarli in un massimo di quattro tabelle dei preferiti (da FAV1 a FAV4).

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo da spostare con »▼« o »▲«.
- 2 »Spostare« il programma televisivo con »◀« o »▶« nella tabella dei preferiti (da 1 a 4) e memorizzare con »OK«.

- La posizione nella tabella dei preferiti viene indicata da »✓«.
- È possibile inserire lo stesso programma televisivo in più tabelle di preferiti.

Nota

- Il programma televisivo può essere eliminato dalla tabella dei preferiti. Selezionare il programma televisivo con »▼« o »▲« e »◀« o »▶« ed eliminarlo con »OK«.

Cancellazione di programmi

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma da eliminare con »▼« o »▲« e confermare con »●« (giallo).
- 2 Confermare il processo di cancellazione con »●« (verde).
- 3 Selezionare il pulsante »Sì« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Note

- Premendo »●« (rosso) è possibile eliminare tutti i programmi televisivi.
- Le posizioni di programma da cui sono stati eliminati programmi televisivi non vengono più visualizzate nella »Tabella programmi«.

Salto dei programmi televisivi

È possibile selezionare i programmi televisivi che devono essere saltati durante la selezione con »P+« o »P-«. È comunque possibile selezionarli con i tasti numerici.

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo da spostare con »▼« o »▲«.
- 2 Premendo »▶« passare al simbolo »⊙« e contrassegnare il programma televisivo con »OK«.
 - Il programma televisivo è contrassegnato da »⊙«.

Nota

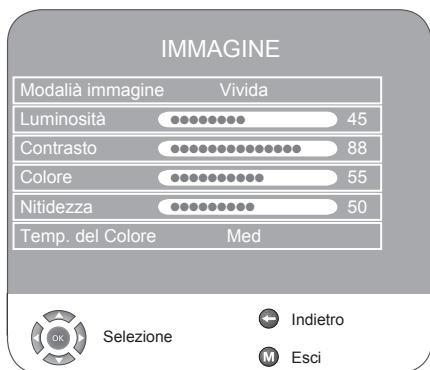
- Il programma televisivo può essere sbloccato di nuovo. Selezionare il programma televisivo con »▼« o »▲«, con »▶« passare al simbolo »⊙« e disattivare il blocco con »OK«.

Conclusione delle impostazioni

- 1 Concludere l'impostazione con »M«.

Impostazioni immagine

- 1 Richiamare il menu con »M«.
 - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.



- 2 Selezionare la riga (funzione) desiderata »Modalità immagine«, »Luminosità«, »Contrasto«, »Colore«, »Nitidezza« o »Temp. del Colore« con »▼« o »▲«.

Selezionare il valore desiderato con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Note

- Nella seconda pagina del menu »IMMAGINE« è possibile trovare ulteriori impostazioni.

- 3 Passare alla seconda pagina di menu premendo »▼« e confermare la riga »IMPOSTAZIONI AVANZATE IMMAGINE« con »OK«.

- 4 Selezionare la riga (funzione) desiderata »DNR«, »MPEG NR.«, »Colore vibrante«, »Perfetta trasparenza«, »Contrasto dinam.«, »Retroilluminazione dinamica« o »Retroilluminazio« con »▼« o »▲«. Selezionare il valore desiderato con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Note

- Per tornare alla prima pagina del menu »IMMAGINE« premere di nuovo »◀«.
- »Contrasto dinam.« (la retroilluminazione viene modificata a seconda del contenuto dell'immagine per ottenere un contrasto ottimale).
- La funzione »MPEG NR.« può essere selezi-

onata solo sulle posizioni di programma digitali e AV.

- »MPEG NR.« riduce la presenza di eventuali artefatti indesiderati (immagine a blocchi) con i canali digitali con compressione MPEG (ad es. dal ricevitore DVB-T, lettore DVD).

- La retroilluminazione (Retroilluminazio) può essere modificata solo se la funzione »Retroilluminazione dinamica« è disattivata.

- 5 Per concludere le impostazioni premere »M«.

Impostazioni audio

- 1 Richiamare il menu con »M«.
 - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.



- 2 Selezionare il menu »AUDIO« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Nota

- Per il resto dei comandi, consultare i prossimi capitoli.

Volume

- 1 Selezionare la riga »Volume« con »▼« o »▲« e modificare l'impostazione con »◀« oppure »▶«.

Balance

- 1 Selezionare la riga »Balance« con »▼« o »▲« e modificare l'impostazione con »◀« oppure »▶«.

Volume automatico

Le emittenti televisive trasmettono con differenti livelli di volume. La funzione AVL (Automatic Volume Limiting) garantisce un livello di volume costante, quando si passa da un programma televisivo ad un altro.

- 1 Selezionare la riga »AVL« con »▼« o »▲« e selezionare l'opzione »Acceso« con »◀« oppure »▶«.

Stereo/bicanale, mono

Quando l'apparecchio riceve trasmissioni con audio bicanale, p.e. un film con audio originale sul canale audio B (indicazione: »Dual II «) e la versione doppiata sul canale audio A (indicazione: »Dual I«), è possibile scegliere il canale audio che si preferisce.

Quando l'apparecchio riceve trasmissioni stereo o Nicam esso commuta automaticamente sulla riproduzione audio stereo (indicazione: »Stereo«).

In caso di cattiva ricezione audio in modalità stereo è possibile commutare sulla modalità »Mono«.

- 1 Selezionare la riga »Tipo di audio« con »▼« o »▲«.
- 2 Modificare con »◀« oppure »▶«.

Larghezza stereo

Amplia lo spettro acustico delle trasmissioni stereo e migliora quello delle trasmissioni mono.

- 1 Selezionare la riga »Modo Suono« con »▼« o »▲«.
- 2 Selezionare l'impostazione »Spaziale« con »◀« o »▶«.

Equalizzatore

L'equalizzatore offre quattro impostazioni audio preprogrammate (Musica, Sport, Cinema e Lingua) e una (Utente) impostabile personalmente.

- 1 Selezionare la riga »Equalizzatore« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
 - Viene visualizzato il menu »EQUALIZZATORE«.
- 2 Selezionare l'impostazione audio desiderata »Utente« con »◀« o »▶« e confermare con »▼«.
 - La banda di frequenza »120 Hz« è attiva.
- 3 Impostare il valore desiderato con »▼« o »▲« e selezionare la banda di frequenza successiva con »◀« o »▶«.
- 4 Per concludere le impostazioni premere »←«.

Conclusione delle impostazioni

- 1 Per concludere le impostazioni premere »M«.

Funzioni base

Accensione e spegnimento

- 1 Accendere il televisore a partire dal funzionamento di attesa con »POWER«, »1...0«, »P+« o »P-«.
- 2 Con »POWER« commutare il televisore sul funzionamento di attesa (stand-by).

Selezione dei programmi


- 1 Selezionare direttamente i programmi con »1 ... 0«.
- 2 Selezionare progressivamente i programmi con »P+« o »P-«.
- 3 Richiamare l'elenco dei programmi con »OK«, selezionare il programma televisivo desiderato con »▼« o »▲« e richiamare con »OK«.
- 4 Per disattivare la lista dei programmi premere »M«.

Selezione di programmi dagli elenchi dei programmi


È possibile selezionare programmi da elenchi differenti (p.e. Tutti i canali, Preferiti FAV1).

- 1 Richiamare la panoramica degli elenchi dei programmi con »0 FAV«.
- viene visualizzata la panoramica.
- 2 Selezionare l'elenco dei programmi con »▼« o »▲« e richiamare con »OK«.
- 3 Selezionare il programma televisivo desiderato con »▼« o »▲« e richiamarlo con »OK«.
- 4 Per disattivare la lista dei programmi premere »M«.

Selezione delle posizioni di programma AV

- 1 Richiamare il menu »FONTE SEGNALE« con »«.
- 2 Selezionare la posizione di programma AV desiderata con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
- 3 Per passare nuovamente dalla posizione di programma AV al programma televisivo premere »1 ... 0«.

Commutazione tra programmi digitali e analogici

- 1 Richiamare il menu »FONTE SEGNALE« con »«.
- 2 Con »▼« o »▲« selezionare la riga »DTV« (posizioni di programma digitali) o »ATV« (posizioni di programma analogiche) e confermare con »OK«.

Regolazione del volume

- 1 Regolare il volume con »V+« o »V-«.

Attivazione e disattivazione dell'audio



- 1 Disattivare (mute) e riattivare l'audio con »MUTE«.

Visualizzazione di informazioni

- 1 Visualizzare le informazioni con »i«.
- la visualizzazione scompare automaticamente dopo breve tempo.


Fermo immagine

Se si desidera osservare più a lungo alcune scene, è possibile "congelare" l'immagine della trasmissione attualmente in onda.

- 1 Premere »« (giallo).
- 2 Per disattivare la funzione premere di nuovo »« (giallo).


Lingua audio

Durante la visione di programmi televisivi digitali è possibile selezionare diverse lingue. Questa possibilità dipende dalla singola trasmissione.

- 1 Richiamare il menu di selezione con »«.
- 2 Selezionare la lingua con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

Sottotitoli

Durante la visione di programmi televisivi digitali è possibile selezionare diversi sottotitoli. Questa possibilità dipende dalla singola trasmissione.

- 1 Richiamare il menu di selezione con »«.
- 2 Selezionare la lingua con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

Funzione zoom

Con questa funzione è possibile ingrandire l'immagine televisiva o l'immagine del PC.


1 Per attivare la funzione Zoom, premere ripetutamente »  «.

Funzione zapping

Questa funzione permette di commutare (fare zapping) fra gli ultimi due programmi televisivi selezionati (selezionati direttamente con »1...0«).

1 Con »1...0« selezionare il programma televisivo.

2 Con »1...0« commutare su un altro programma televisivo.

3 Con »  « è possibile commutare (fare zapping) fra questi due programmi televisivi.

Cambio del formato dell'immagine

Il televisore commuta automaticamente sul formato 16:9, quando questo formato viene riconosciuto sulle prese Euro-AV.

1 Selezionare il formato immagine con »16:9«, sullo schermo appare il formato selezionato, per esempio »Formato 16:9«.

- È possibile scegliere tra i formati dell'immagine che seguono.

Formato »Auto«

Con le trasmissioni 16:9 viene commutato automaticamente sul formato immagine »16:9«.

Con le trasmissioni 4:3 viene commutato automaticamente sul formato immagine »4:3«.

Formato »16:9« e »14:9«

Con le trasmissioni 4:3 e il formato selezionato »16:9« oppure »14:9« l'immagine appare ampliata orizzontalmente.

La geometria dell'immagine viene dilatata linearmente in direzione orizzontale.

Con le effettive sorgenti di segnale 16:9 (di un SET-TOP-Box sulla presa Euro-AV), l'immagine è a pieno schermo e la geometria dell'immagine è corretta.

Formato »4:3«

L'immagine viene rappresentata in formato 4:3.

Formato »LetterBox«

Il funzionamento LetterBox è particolarmente adatto alle trasmissioni con formato 16:9.

Le strisce nere presenti fino ad ora nella parte superiore e inferiore dell'immagine vengono sovrascritte, le immagini 4:3 vengono visualizzate a pieno formato.

Le immagini ricevute vengono ingrandite e con ciò si perde parte del contenuto dei bordi superiore e inferiore dell'immagine. Tuttavia, la geometria dell'immagine rimane la stessa.

Formato »Sottotitoli«

Se non si riconoscono i sottotitoli visualizzati sul bordo inferiore, selezionare »Sottotitoli«.

Formato »Panorama« e »Cinema Panorama«

Questa modalità di funzionamento è particolarmente adatta per film cinematografici con rapporti estremi di larghezza ed altezza.

Con le trasmissioni 4:3 e il formato selezionato »Panorama« l'immagine appare ampliata orizzontalmente. La geometria dell'immagine viene dilatata in direzione orizzontale.

»Overscan«

Quando questa modalità è selezionata, l'immagine ad alta definizione da HDMI non è tagliata e viene visualizzata nella dimensione originale. Questa funzione è attiva solo in modalità HDMI e per risoluzioni pari o superiori a 720p.

Funzionamento del testo FLOF e del testo normale

- 1 Attivare il Televideo con »**TXT**«.
- 2 Selezionare la pagina Televideo direttamente con »**1...0**« o progressivamente con »**▼**«, »**▲**« (per tornare alla pagina 100 di Televideo premere »**i**«).

Nota

- Sul margine inferiore dello schermo si può vedere la riga informativa costituita da un campo rosso, uno verde e, a seconda della trasmissione, da uno giallo e uno blu. Il telecomando dispone di tasti analoghi contrassegnati con il colore corrispondente.

- 3 Selezionare una pagina Televideo con »●« (rosso), »●« (verde), »●« (giallo) o »●« (blu). Ciò dipende dall'indicazione nella riga informativa.
- 4 Disattivare il Televideo con »**TXT**«.

Ulteriori funzioni

Superamento del tempo di attesa

Durante la ricerca di una pagina, si può commutare sul funzionamento del televisore.

- 1 Digitare con »**1...0**« il numero della pagina del Televideo e successivamente premere »**⏏**«.
 - Il numero della pagina viene visualizzato non appena viene trovata la pagina.
- 2 Commutare sulla pagina del Televideo con »**⏏**«.

Ingrandimento dei caratteri

Se si hanno delle difficoltà a leggere il testo visualizzato sullo schermo, è possibile raddoppiare la dimensione dei caratteri.

- 1 Per ingrandire i caratteri di una pagina di Televideo premere ripetutamente »**🔍 DOUBLE**«.

Arresto di una pagina

Ad una pagina multipla possono essere associate più sottopagine, che vengono sfogliate automaticamente dall'emittente.

- 1 Arrestare la sottopagina con »**Ⓜ**«.
- 2 Per concludere la funzione premere »**Ⓜ**«.

Richiamo diretto di una sottopagina

Se la pagina selezionata del Televideo è costituita da più pagine, il numero della sottopagina corrente ed il numero complessivo delle pagine vengono indicati nell'angolo superiore destro dello schermo.

- 1 Richiamare con »**📄**« la funzione delle sottopagine.
- 2 Immettere la sottopagina con »**1...0**«.
- 3 Per concludere la funzione premere »**📄**«.

Invio della risposta

Alcune pagine di Televideo possono contenere "risposte nascoste" o informazioni non visualizzate, che possono essere richiamate.

- 1 Visualizzare le informazioni con »**EPG**«.
- 2 Disattivare le informazioni con »**EPG**«.

Schermo ripartito (Split Screen)

Con questa funzione vengono visualizzati sulla sinistra il programma televisivo e sulla destra la pagina del Televideo.

- 1 Per attivare la funzione Split Screen, premere »**16:9**«.
 - Il programma televisivo e la pagina del Televideo vengono visualizzati uno accanto all'altra.
- 2 Per disattivare la funzione Split Screen, premere »**16:9**«.

FUNZIONI COMFORT

Funzioni comfort

1 Richiamare il menu con »M«.

- Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.

2 Selezionare il menu »OPZIONI« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Nota

■ Per il resto dei comandi, consultare i prossimi capitoli.

Modifica della lingua della guida per l'utente

1 Selezionare la riga »Impost. lingua« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

2 Selezionare la riga »Impost. lingua« con »▼« o »▲«.



3 Selezionare la lingua desiderata con »◀« o »▶«.

4 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Impostazioni relative alla lingua

(solo per programmi televisivi digitali)

È possibile modificare l'aspetto dei sottotitoli o disattivarli, selezionare la lingua dei sottotitoli, selezionare una seconda lingua per i sottotitoli, selezionare la lingua audio e una seconda lingua audio.

1 Selezionare la riga »Impost. lingua« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

2 Selezionare la riga desiderata (»Lingua audio«, »Lingua sottotitoli«, »Diff. di udito«) con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

3 Selezionare la riga desiderata (»Primario« o »Secondario«) con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

4 Effettuare l'impostazione desiderata con »◀« o »▶«.

5 Selezionare la riga »Chiudi« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

6 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Ripristino dello stato di consegna del televisore

Con questa funzione si cancellano le tabelle dei programmi e tutte le impostazioni personali.

1 Selezionare la riga »Riprist. imp. predefinite« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

2 Selezionare il pulsante »Sì« con »◀« o »▶« e confermare la funzione Reset con »OK«.

- Viene visualizzato il menu »Guida installaz.«.

3 Procedere nelle impostazioni come descritto nel capitolo "Ricerca di programmi televisivi" a pagina 9.

Impostazione della durata della visualizzazione dei menu sullo schermo

1 Selezionare la riga »Ritardo OSD« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

2 Selezionare la durata della visualizzazione desiderata (10, 15, 30 o 60 secondi) con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Nota

■ Scegliendo l'impostazione »Off« i menu rimangono attivati permanentemente sullo schermo.

3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Aggiornamento automatico del software

(Solo per programmi televisivi digitali)

Se questa funzione è attivata, l'apparecchio (in modalità stand-by) ricerca un nuovo software e, se ne esiste una nuova versione, aggiorna automaticamente quello vecchio.

1 Selezionare la riga »Aggiornamento automatico« premendo »▼« o »▲« e confermando con »OK«.

2 Attivare e disattivare la funzione con »◀« o »▶«.

3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

BLOCCO BAMBINI

Blocco bambini

- 1 Richiamare il menu con »M«.
 - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »BLOCCO BAMBINI« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.
- 3 Immettere il codice PIN »0000« con »1...0«.

Nota

- Per il resto dei comandi, consultare i prossimi capitoli.

Blocco del sistema

Con questa funzione è possibile bloccare i menu del televisore in modo che sia accessibile solo immettendo un codice PIN.

- 1 Selezionare la riga »Blocco sistema« con »▼« o »▲«.
- 2 Attivare il blocco con »◀« o »▶«.
- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Modifica del codice PIN


Al posto del codice di fabbrica »0000« è possibile immettere un codice personalizzato.

Si consiglia di annotarsi il codice personalizzato.

- 1 Selezionare la riga »Imp. PIN« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
- 2 Immettere il nuovo codice PIN personalizzato con »1...0« a quattro cifre.
- 3 Immettere di nuovo il codice PIN personalizzato »1...0« e confermare con »OK«.
- 4 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Blocco dei programmi

È possibile bloccare singoli programmi televisivi non adatti ai bambini con un codice PIN personalizzato.

- 1 Selezionare la riga »Blocca programma« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
 - Viene visualizzato il menu »Blocca programma«.
- 2 Nel menu »Blocca programma« selezionare il programma televisivo desiderato premendo »▼« o »▲« e confermare con »●« (verde).
 - Nel menu »Blocca programma« dopo il programma viene visualizzato il simbolo »«.

- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Nota

- Per sbloccare il programma televisivo, premere »▼« o »▲« e disattivare il blocco con »●« (verde).

Autorizzazione di trasmissioni

Alcuni film affrontano tematiche o contengono scene non adatte ai bambini.

Determinate trasmissioni contengono informazioni che contraddistinguono questo tipo di tematiche o di scene e assegnano loro un livello di accesso da 4 a 18. È possibile selezionare uno di questi livelli di accesso, autorizzando così la riproduzione.

- 1 Selezionare la riga »Guida parentale« con »▼« o »▲«.
- 2 Selezionare il livello di accesso selezionando »◀« o »▶«.
- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Blocco comando (blocco bambini)

Se il blocco comando è attivato, i tasti del televisore non funzionano.

- 1 Selezionare la riga »Blocco Pannello« con »▼« o »▲«.
- 2 Attivare (Acceso) o disattivare (Spento) il blocco comando premendo »◀« o »▶«.
- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

FUNZIONI TIMER

Funzioni Timer

- 1 Richiamare il menu con »M«.
- Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »TIMER« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

Note

- Nella riga »Orologio« viene visualizzato l'orario attuale.
- Per il resto dei comandi, consultare i prossimi capitoli.

Timer di spegnimento

Attraverso il menu »Timer Spegnimento« è possibile immettere un orario di spegnimento per il televisore. Una volta scaduta l'ora impostata, il televisore commuta sul funzionamento di attesa (stand-by).

- 1 Selezionare la riga »Timer Spegnimento« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
- 2 Selezionare la riga »Ripeti« con »▼« o »▲« e con »◀« o »▶« selezionare la modalità.
- 3 Selezionare la riga »Ora« con »▼« o »▲« e immettere l'ora con »◀« o »▶«.
- 4 Selezionare la riga »Minuti« con »▼« o »▲« e immettere i minuti con »◀« o »▶«.
- 5 Selezionare la riga »Chiudi« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
- 6 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Timer di accensione

Con il menu »Timer Accensione« è possibile immettere un orario di accensione per il televisore.

Allo scadere dell'ora impostata il televisore si accende a partire dal funzionamento di attesa (stand-by) con il volume precedentemente impostato e il programma televisivo desiderato.

- 1 Selezionare la riga »Timer Accensione« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
- 2 Selezionare la riga »Attiva« con »▼« o »▲« e con »◀« o »▶« selezionare quando si desidera che il televisore si accenda.
- 3 Selezionare la riga »Ora« con »▼« o »▲« e immettere l'ora con »◀« o »▶«.
- 4 Selezionare la riga »Minuti« con »▼« o »▲« e immettere i minuti con »◀« o »▶«.
- 5 Selezionare la riga »Volume« con »▼« o »▲« e impostare il volume con »◀« o »▶«.

- 6 Selezionare la riga »Modalità« con »▼« o »▲« e con »◀« o »▶« selezionare »DTV«, »ATV«, »AV« o »HDMI«. Questa immissione è possibile solo se è stata precedentemente inserita un orario di accensione.

- 7 Selezionare la riga »Programma« con »▼« o »▲« e immettere il programma televisivo con »◀« o »▶«.

- 8 Selezionare la riga »Chiudi« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

- 9 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Impostazione dell'ora di spegnimento

Attraverso il menu »Sleep Timer« è possibile immettere un orario di spegnimento per il televisore. Una volta scaduta l'ora impostata il televisore commuta sul funzionamento di attesa (stand-by).

- 1 Selezionare la riga »Timer di spegnimento« con »▼« o »▲«.
- 2 Selezionare il tempo di spegnimento con »◀« o »▶«.

Note

- Disattivare la funzione impostando il tempo di spegnimento su »Spento« con »◀« o »▶«.

- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Spegnimento automatico

Se questa funzione è attivata, il televisore passa dopo 5 minuti al funzionamento di attesa (stand-by), se non viene emesso alcun segnale video.

- 1 Selezionare la riga »Spegn. auto« con »▼« o »▲«.
- 2 Attivare »Acceso« la funzione con »◀« o »▶«.

Note

- Disattivare la funzione impostando su »Spento« con »◀« o »▶«.

- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Impostazione del fuso orario

Lo scarto orario locale rispetto all'ora normale di Greenwich viene rilevato automaticamente dal televisore (l'ora viene indicata dal programma selezionato). È possibile stabilire autonomamente lo scarto orario locale nel caso in cui l'ora non venga riconosciuta o non corrisponda alla propria ora locale.

- 1 Selezionare la riga »Fuso orario« con »▼« o »▲«.
- 2 Impostare il fuso orario con »◀« o »▶« (per l'Italia: + 1.00 ora).
- 3 Per concludere l'impostazione premere »M«.

High-Definition – HD ready



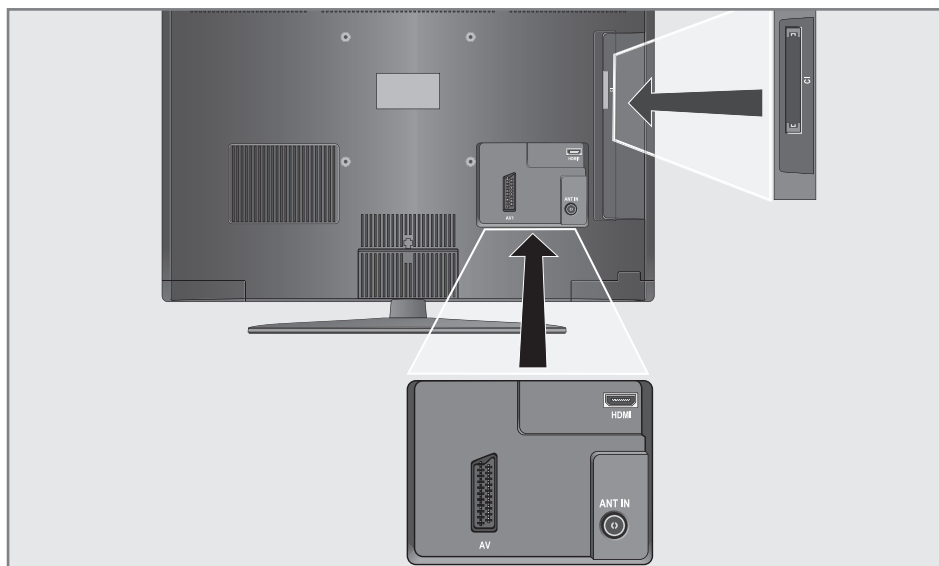
Il Vostro televisore è predisposto per la riproduzione di segnali televisivi ad alta risoluzione (segnali HDTV).

Le fonti di segnale (Set Top Box HDTV oppure DVD Player High Definition) possono essere collegate alla presa »HDMI« (segnale HDTV digitale).

In questo modo viene assicurato che possano essere viste senza problemi anche le trasmissioni HDTV digitali, le quali sono protette da scrittura (HDCP High Bandwidth Digital Content Protection).

Opzioni di collegamento

- La presa (prese) del televisore alla quale è possibile collegare un apparecchio esterno dipende dal tipo di equipaggiamento di prese di tale apparecchio e dal tipo di segnale a disposizione.
- Prestare attenzione al fatto che con molti apparecchi esterni la risoluzione del segnale video deve essere adattata alle prese di ingresso del televisore (vedi istruzioni per l'uso dell'apparecchio esterno). Per conoscere il valore che deve essere impostato, consultare i valori indicativi riportati nei capitoli sulle possibilità di collegamento.
- Non collegare altri apparecchi quando il Vostro apparecchio è acceso. Prima di collegarli spegnere anche gli altri apparecchi!
- Inserire la spina di alimentazione dell'apparecchio nell'apposita spina solamente quando sono stati collegati gli apparecchi esterni!



Collegamento di un dispositivo esterno

... con segnale digitale audio/video

- Dispositivi adatti: Ricevitore digitale satellitare, Playstation, lettore BluRay, lettore/registratori DVD, set-top box, notebook, PC.
- Segnale video: video digitale; risoluzione: standard 576p; HDTV 720p, 1080i.
- Segnale audio: audio digitale (stereo, multicanale compresso, non compresso).
- Posizione di programma »HDMI«.

- 1 Collegare la presa »HDMI« del televisore e la relativa presa HDMI dell'apparecchio esterno con un comune cavo HDMI (segnale video digitale e segnale audio).

... tramite la presa Euro-AV

- Dispositivi adatti: Ricevitore digitale satellitare, lettore/registratore DVD, set-top box, console giochi, video registratore, decoder.
- Segnale video: FBAS/RGB.
- Segnale audio: stereo, analogico.
- Posizione di programma »SCART«.


- 1 Collegare la presa »SCART« del televisore e la presa corrispondente dell'apparecchio esterno con un cavo EURO-AV (segnale video e audio).

Nota

- Se questa funzione è attivata, il decoder collegato (alla presa »SCART«) trasmette il segnale video/audio decodificato.

- 1 Richiamare il menu con »M«.
- Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »OPZIONI« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.
- 3 Selezionare la riga »Decoder« con »▼« o »▲«.
- 4 Attivare la funzione con »◀« o »▶« (»Accesso«).
- 5 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Funzionamento con videoregistratore, lettore DVD oppure Set Top-Box

- 1 Accendere il videoregistratore, il lettore DVD o il Set Top-Box e selezionare la funzione desiderata.
- 2 Premere »«, selezionare la posizione di programma del segnale di ingresso desiderato (»AV« oppure »HDMI«) con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.


Decoder oppure ricevitore satellitare

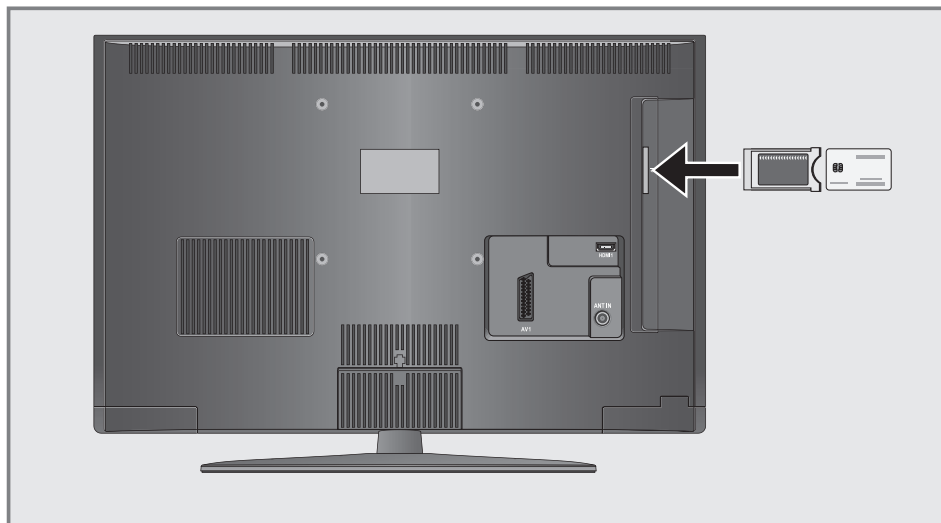
Per la ricezione di programmi codificati di emittenti private è necessario un decoder.

Collegare il decoder oppure il ricevitore

- 1 Collegare la presa »SCART« del televisore e la presa corrispondente del decoder con un cavo EURO-AV.

Funzionamento con un decoder oppure il ricevitore

- 1 Accendere il decoder ed il televisore.
- 2 Premere »«, con »▼« oppure »▲« selezionare la posizione di programma »SCART« e confermare con »OK«.



Inserimento di modulo CA

Nota

- Spegner l'apparecchio prima di inserire il modulo CA nello slot »CI«.

- 1 Introdurre nel modulo CA la Smartcard corrispondente.
- 2 Inserire il modulo CA con Smartcard nello slot »CI« del televisore.

Nota

- I programmi codificati vengono trasmessi in tecnica digitale terrestre (DVB-T) solo nei paesi scandinavi.
- Per sapere quale modulo CA è inserito nello slot Common Interface, utilizzare il sottomenu »Modulo CA«.

Controllo accessi per il modulo CA e la Smartcard

- 1 Richiamare il menu con »M«.
 - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.
- 3 Selezionare la riga »Modulo CA« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

Note

- Questo menu fornisce istruzioni per il comando e, in seguito all'immissione del proprio codice PIN, l'accesso ai programmi dell'operatore PAY-TV.
 - Per le altre impostazioni consultare le istruzioni per l'uso del modulo CA e della Smartcard.
- 4 Per concludere l'impostazione premere »M«.

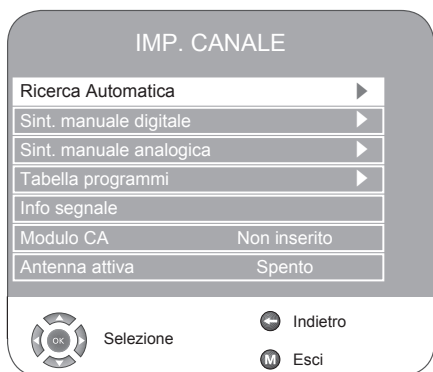
IMPOSTAZIONI SPECIALI

Sintonizzazione dei programmi televisivi digitali

Questa ricerca cancella tutti i programmi televisivi che si trovano nella tabella dei programmi!

Sintonizzazione di programmi televisivi digitali con la ricerca

- 1 Richiamare il menu con »M«. - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶«.



- 3 Selezionare la riga »Ricerca Automatica« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.
- 4 Selezionare la riga »Selezione Nazione« con »▼« o »▲« e selezionare il Paese con »◀« o »▶«.
- 5 Selezionare la riga »Tipo scansione« con »▼«. Selezionare con »◀« o »▶« l'indicazione »DTV« e avviare la ricerca con »OK«. - Viene visualizzato il menu »Ricerca...«, la ricerca di programmi televisivi digitali viene avviata. La ricerca - a seconda del numero di programmi televisivi che si ricevono - può durare alcuni minuti.

Nota

- La ricerca dei programmi può essere interrotta con »M«.

- 6 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Sintonizzazione di programmi televisivi digitali tramite immissione dei numeri dei canali

- 1 Richiamare il menu con »M«. - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶«.

- 3 Selezionare la riga »Sint. manuale digitale« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«. - Viene visualizzato il menu »Sint. manuale digitale«.
- 4 Immettere direttamente il numero di canale con »1 ... 0« e confermare con »OK«. - La ricerca è conclusa quando i programmi trovati appaiono nella lista.
- 5 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Sintonizzazione di programmi televisivi analogici

Questa impostazione è necessaria solo se non è possibile ricevere programmi digitali oppure se la ricerca non è stata avviata automaticamente al momento dell'installazione iniziale.

Il programma televisivo può essere impostato direttamente oppure con la ricerca.

Commutazione del televisore su programmi televisivi analogici

- 1 Richiamare il menu »FONTE SEGNALE« con »↶«.
- 2 Selezionare la fonte di segnale »ATV« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

Nota

- Per il resto dei comandi, consultare i prossimi capitoli.

Nuova sintonizzazione di tutti i programmi televisivi analogici

Questa impostazione è necessaria soltanto se non è possibile ricevere programmi digitali oppure quando si desidera sintonizzare di nuovo tutti i programmi televisivi analogici.

I programmi televisivi analogici compaiono nella tabella dei programmi dopo i programmi televisivi digitali.

Nota

- Inserire il cavo dell'antenna collettiva (per programmi televisivi analogici) nella presa per l'antenna »ANT IN« del televisore.

- 1 Richiamare il menu con »M«. - Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.
- 2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶«.
- 3 Selezionare la riga »Ricerca Automatica« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.



4 Selezionare la riga »Selezione Nazione« con »▼« o »▲« e selezionare il Paese con »◀« o »▶«.

5 Selezionare la riga »Tipo scansione« con »▼«.

Selezionare con »◀« o »▶« l'indicazione »ATV« e avviare la ricerca con »OK«.

- Viene visualizzato il menu »Ricerca...«, la ricerca di programmi televisivi analogici viene avviata. La ricerca - a seconda del numero di programmi televisivi che si ricevono - può durare alcuni minuti.

Nota

■ La ricerca dei programmi può essere interrotta con »M«.

6 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Sintonizzazione di programmi televisivi analogici mediante l'immissione dei numeri dei canali

1 Richiamare il menu con »M«.

- Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.

2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶«.

3 Selezionare la riga »Sint. manuale analogica« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

4 Selezionare la riga »Numero Prog« con »▼« o »▲« e impostare la posizione di programma desiderata con »◀« o »▶«.

5 Selezionare la riga »Immissione canale« con »▼« o »▲«.

6 Premendo »OK« selezionare tra »S« (canale speciale) o »C« (canale).

7 Immettere gradualmente il numero del canale con »◀« o »▶«, oppure immetterlo direttamente con »1...0«.

Nota

■ Il sistema attuale viene visualizzato nella riga »System«. Se il colore e/o l'audio non vengono riprodotti correttamente, selezionare la riga »System« con »▼« o »▲«.

■ Selezionare l'impostazione necessaria con »◀« o »▶«.

8 Memorizzare l'impostazione con »●« (rosso).

Nota

■ Per impostare altri programmi televisivi, ripetere le operazioni descritte dal punto 4 al punto 8.

9 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Sintonizzazione fine di programmi televisivi analogici

Il televisore si sintonizza automaticamente sulla ricezione migliore. Nelle zone con cattiva ricezione può essere necessario eseguire manualmente la sintonizzazione fine.

1 Selezionare i programmi direttamente con »1...0« oppure gradualmente con »▼« o »▲«.

2 Richiamare il menu con »M«.

- Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.

3 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶«.

4 Selezionare la riga »Sint. manuale analogica« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

5 Selezionare la riga »Sintonizzazione fine« con »▼« o »▲« e impostare con »◀« o »▶«.

6 Memorizzare l'impostazione con »●« (rosso).

7 Per concludere l'impostazione premere »M«.

Modifica della memorizzazione dei programmi analogici

Se durante l'impostazione dei programmi con la ricerca automatica sono stati memorizzati più volte dei programmi, è possibile cancellarli. Inoltre è possibile memorizzare un programma televisivo su di un'altra posizione di programma, inserire o modificare i nomi dei programmi oppure saltare delle posizioni di programma.

Seleziona la tabella dei programmi

1 Richiamare il menu con »M«.

- Viene visualizzato il menu »IMMAGINE«.

2 Selezionare il menu »IMP. CANALE« con »◀« o »▶« e confermare con »OK«.

3 Selezionare la riga »Tabella programmi« con »▼« o »▲« e confermare con »OK«.

IMPOSTAZIONI SPECIALI

Nota

- Per il resto dei comandi si possono consultare i prossimi capitoli.

Cancellazione di programmi

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma da eliminare con »▼« o »▲« e confermare con »OK« (giallo).
- 2 Confermare il processo di cancellazione con »●« (verde).



Nota

- Premendo »●« (rosso) è possibile eliminare tutti i programmi televisivi.

Riordinamento dei programmi televisivi

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo da spostare con »▼« o »▲«.
- 2 Contrassegnare il programma televisivo con »●« (verde).
- 3 Immettere la nuova posizione di programma da una, due o tre cifre con »1...0«.
- 4 Confermare l'immissione con »OK«.

Note

- Per riordinare altri programmi televisivi, ripetere le operazioni descritte dal punto 1 al punto 4.

Inserimento del nome del programma (max. 5 caratteri)

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo desiderato con »▼«, »▲«, »◀« oppure »▶«.
- 2 Contrassegnare il programma televisivo con »●« (rosso).

- 3 Selezionare le lettere o le cifre con »▼« o »▲«, passare con »◀« o »▶« alla posizione seguente, quindi ripetere l'immissione.

- 4 Memorizzare il nome del programma con »OK«.

Nota

- Per immettere altri nomi di programma, ripetere le operazioni descritte dal punto 1 al punto 4.

Salto dei programmi televisivi

È possibile selezionare i programmi televisivi che devono essere saltati durante la selezione con »P+« o »P-«. È comunque possibile selezionarli con i tasti numerici.

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo da spostare con »▼« o »▲«.
- 2 Premendo »▶« passare al simbolo »⊙« e contrassegnare il programma televisivo con »OK«.
- Il programma televisivo è contrassegnato da »⊙«.

Nota

- Il programma televisivo può essere sbloccato di nuovo. Selezionare il programma televisivo con »▼« o »▲«, con »▶« passare al simbolo »⊙« e disattivare il blocco con »OK«.

Creazione di tabelle dei preferiti

È possibile selezionare i propri programmi televisivi preferiti e memorizzarli in un massimo di quattro tabelle dei preferiti (da FAV1 a FAV4).

- 1 Nel menu »Tabella programmi« selezionare il programma televisivo da spostare con »▼« o »▲«.
- 2 "Spostare" il programma televisivo con »◀« o »▶« nella tabella dei preferiti (da 1 a 4) e memorizzare con »OK«.
- La posizione nella tabella dei preferiti viene indicata da »✓«.
- È possibile inserire lo stesso programma televisivo in più tabelle di preferiti.

Nota

- Il programma televisivo può essere eliminato dalla tabella dei preferiti. Selezionare il programma televisivo con »▼« o »▲« e »◀« o »▶« ed eliminarlo con »OK«.

Conclusione delle impostazioni

- 1 Per concludere le impostazioni premere »M«

Visualizzazione delle informazioni sul segnale

(solo per programmi televisivi digitali)

- 1 Richiamare il menu con **»M«**.
- Viene visualizzato il menu **»IMMAGINE«**.
- 2 Selezionare il menu **»IMP. CANALE«** con **»◀«** o **»▶«**.
- 3 Selezionare la riga **»Info segnale«** con **»▼«** o **»▲«** e confermare con **»OK«**.
- Vengono visualizzate informazioni relative a canale, modulazione, qualità e potenza del segnale.

Note

- Nella sezione inferiore del menu vengono mostrate le caratteristiche del segnale. Tanto più la colonnina di **»Qualità«** e **»Forza segnale«** si sposta verso destra, tanto migliore è la ricezione del segnale.
 - Il livello del segnale non dipende solo dal proprio impianto di ricezione ma anche dal canale attivo in quel momento. Prestare particolare attenzione a quanto specificato sopra quando si controlla l'orientamento della propria antenna per mezzo dell'indicazione di potenza del segnale!
- 4 Terminare la visualizzazione con **»M«**.

Aggiornamento del software

(solo per programmi televisivi digitali)

- 1 Richiamare il menu con **»M«**.
- Viene visualizzato il menu **»IMMAGINE«**.
- 2 Selezionare il menu **»OPZIONI«** con **»◀«** o **»▶«**.
- 3 Selezionare la riga **»Aggiornamento software«** con **»▼«** o **»▲«**.
- 4 Avviare l'aggiornamento del software con **»OK«**.
- Se possibile il software viene aggiornato automaticamente.
- 5 Per concludere l'impostazione premere **»M«**.

Dati tecnici

Tensione d'esercizio:

220-240 V ~ 50-60 Hz

Potenza assorbita:

in funzione 100 W

nel funzionamento di attesa 0.95 W

Amplificazione sonora:

2x10 W di potenza musicale,

2x5 W sinusoidale

Limiti Roh Pb (piombo)/Hg (mercurio)

Pb conforme ai limiti ROHS / 42,0 mg

Picco luminanza (rapporto, modalità home, max.)

% 90 / 360 / 400

Area visualizzazione (dm²)

27,37 dm²

Campi di ricezione:

Analogico:

C01 ... C80, Larghezza di banda S01...S41

Digitale:

VHF/UHF Larghezza di banda

7 MHz and 8 MHz

COFDM Modes: 2k and 8k

Costellazione: 16QAM, 64QAM, QPSK

Posizioni di programma:

400 (digitali), 99 (analogici), 2 AV

Dimensioni dello schermo:

81 cm/32"

Risoluzione max.:

WXGA 1366 x 768

Peso:

ca. 12 kg

Modifiche tecniche ed errori riservati.

Note di servizio per la rivendita specializzata



L'apparecchio può essere messo in funzione unicamente con il cavo d'alimentazione compreso nella fornitura.

L'apparecchio è conforme alle seguenti direttive UE:

direttiva 2006/95/EG riguardante apparecchiature elettriche per un uso che rientra in determinati limiti di tensione; direttiva 2004/108/EG sulla compatibilità elettromagnetica.

L'apparecchio è conforme alle norme: EN 60065, EN 55013, EN 55020, EN 55022, EN 55024.

Nota per la tutela ambientale



Questo prodotto è stato realizzato con materiali e componenti di prima qualità adatti al riciclaggio e riutilizzabili.

Non gettare pertanto l'apparecchio nei normali rifiuti domestici quando è arrivato il momento di smaltirlo bensì consegnarlo presso i punti di raccolta per il riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Ciò viene indicato dal simbolo raffigurato a lato sul prodotto, nelle istruzioni per l'uso oppure sulla confezione.

Informarsi sui punti di raccolta pubblici presso il proprio comune.

Riciclando prodotti usati date un contributo importante alla tutela dell'ambiente.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ AI SENSI DEL D.M. 28.08.95, N. 548.

Si dichiara che l'apparecchio illustrato nel presente libretto di istruzioni per l'uso risponde alle prescrizioni dell'articolo 2, comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995, n. 548.

Fatto a: Amsterdam il 25.05.2009
GRUNDIG Multimedia B.V.Atrium,
Strawinskylaan 3105NL - 1077 ZX
Amsterdam

Come eliminare le anomalie

Nel caso che le informazioni riportate qui di seguito non dovessero dare alcun risultato soddisfacente rivolgersi ad un rivenditore autorizzato GRUNDIG. Inoltre, tenere in considerazione che anche gli apparecchi esterni quali il videoregistratore e il ricevitore da satellitare possono provocare dei disturbi.

Anomalia	Possibile causa	Rimedio
Immagine chiara (rumore), ma nessuna emittente	Cavo dell'antenna	Cavo dell'antenna collegato?
	Nessun programma televisivo programmato	Avviare la funzione di ricerca programmi
Immagine con poco contrasto	Impostazioni video modificate	Modificare l'impostazione per luminosità, contrasto o colore.
	La causa risale all'emittente	Provare con un altro programma
Immagine e/o audio disturbati	Disturbi dovuti ad altri apparecchi	Modificare la posizione degli apparecchi
Immagini riflesse, riflessi	Impostazione del programma	Regolazione programmi/ sintonizzazione precisa automatica o manuale
	Antenna	Far controllare il cavo o l'impianto dell'antenna.
Manca il colore	Intensità di colore al minimo	Aumentare l'intensità dei colori
	Impostazione norma TV (se sussiste possibilità di regolazione)	Selezionare la norma di colore corretta
	Volume al minimo	Aumentare/attivare il volume
Immagine, però manca l'audio	La causa risiede nel programma	Provare con un altro programma
Televideo assente o disturbato	Programma televisivo (senza Televideo) o impianto dell'antenna	Controllare con un altro programma televisivo, sintonizzazione fine, immagini riflesse
	Segnale troppo debole	Controllare l'impianto dell'antenna
	Nessuna connessione ottica	Puntare il telecomando verso il televisore
Telecomando inefficace	Pile del telecomando	Controllare o cambiare le pile
	Stato di funzionamento non definito	Spegnere il televisore con l'interruttore d'alimentazione per ca. 2 min

Avvertenza:

- Questo è un prodotto di classe A. In un ambiente domestico questo prodotto può causare interferenze radio nel qual caso all'utente può essere chiesto di prendere le misure adeguate.

www.grundig.com